

Artículos especiales

NOMBRES EN CASTELLANO DE LAS AVES DEL MUNDO RECOMENDADOS POR LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ORNITOLOGÍA

(DECIMOSEXTA PARTE: ORDEN PASSERIFORMES,
FAMILIAS THRAUPIDAE A ICTERIDAE)

Eduardo DE JUANA*, Josep DEL HOYO, Manuel FERNÁNDEZ-CRUZ, Xavier FERRER,
Ramón SÁEZ-ROYUELA y Jordi SARGATAL

INTRODUCCIÓN

Esta es la decimosexta relación de nombres en castellano para las aves del mundo que recomienda la Sociedad Española de Ornitología (SEO/BirdLife). Corresponde al volumen número 16 del *Handbook of the Birds of the World* (Lynx Edicions, Barcelona) que da fin a la relación de órdenes y familias de la clase Aves. Desde aquí queremos felicitar a Lynx Edicions y a cuantas personas se han visto implicadas en la realización de esta magna obra, que por primera vez trata e ilustra a todas las especies de aves y que ha alcanzado unánime reconocimiento a nivel mundial.

Los nombres de aves en castellano que ahora presentamos corresponden a un total de 762 especies dentro de las siguientes cuatro familias del orden Passeriformes: Thraupidae, Cardinalidae, Emberizidae e Icteridae. Los de los volúmenes anteriores se pueden consultar en *Ardeola*, 41(1): 79-89, 41(2): 183-191, 43(2): 231-238, 45(1): 87-96, 47(1):

123-130, 48(1): 107-110, 49(1): 121-125, 50(1): 103-110, 51(2): 491-499, 52(2): 389-398, 54(1): 145-153, 56(1): 127-134, 56(1): 135-142, 57(1): 199-205 y 57(2): 449-456 y también en la página web de SEO/BirdLife (www.seo.org).

En especies de la avifauna española, cuando proponemos nombres diferentes a los de la Lista Patrón de SEO/BirdLife, publicada en 1954 (*Ardeola*, 1: 11-85), remitimos a un apartado final donde brevemente argumentamos los cambios propuestos. En esta ocasión tan solo afectan a una especie, *Emberiza calandra*.

LISTA SISTEMÁTICA DE LOS NOMBRES PROPUESTOS,
POR FAMILIAS

201. THRAUPIDAE (283 especies)

Orchesticus abeillei. Tangara parda.

Schistochlamys ruficapillus. Tangara canela.

Schistochlamys melanopis. Tangara carinegra.

* Facultad de Biología, planta 9. Universidad Complutense de Madrid. C/ José Antonio Novais, 2. E-28040 Madrid. e-mail: edejuana@bio.ucm.es

- Cissopis leverianus*. Tangara urraca.
Neothraupis fasciata. Tangara bandeada.
Conothraupis speculigera. Tangara albinegra.
Conothraupis mesoleuca. Tangara picuda.
Lamprospiza melanoleuca. Tangara piquirroja.
Compsothraupis loricata. Tangara gorjirroja.
Sericossypha albocristata. Tangara coroniblanca.
Nemosia pileata. Tangara encapuchada.
Nemosia rourei. Tangara golirroja.
Creurgops verticalis. Tangara crestirrufa.
Creurgops dentatus. Tangara pizarrosa.
Orthogonys chloricterus. Tangara verdioliva.
Hemispingus atropileus. Hemispingo capirotado.
Hemispingus auricularis. Hemispingo cejiblanco.
Hemispingus calophrys. Hemispingo de los bambúes.
Hemispingus parodii. Hemispingo de Parodi.
Hemispingus superciliaris. Hemispingo cejudo.
Hemispingus reyi. Hemispingo coronigrís.
Hemispingus frontalis. Hemispingo oleaginoso.
Hemispingus melanotis. Hemispingo orejinegro.
Hemispingus piurae. Hemispingo de Piura.
Hemispingus ochraceus. Hemispingo ocráceo.
Hemispingus goeringi. Hemispingo dorsigrís.
Hemispingus rufosuperciliaris. Hemispingo cejirrufo.
Hemispingus verticalis. Hemispingo cabecinegro.
Hemispingus xanthophthalmus. Hemispingo modesto.
Hemispingus trifasciatus. Hemispingo trillistado.
Cnemoscopus rubrirostris. Tangara capuchigrís.
Thlypopsis fulviceps. Tangara cabecifulva.
Thlypopsis ornata. Tangara pechicanela.
Thlypopsis pectoralis. Tangara pectoral.
Thlypopsis sordida. Tangara cabecinaranja.
Thlypopsis inornata. Tangara sencilla.
Thlypopsis ruficeps. Tangara alisera.
Pyrrhocomma ruficeps. Tangara pioró.
Cypsnagra hirundinacea. Tangara culiblanca.
Nephelornis oneilli. Tangara pardusca.
Trichothraupis melanops. Tangara de anteojos.
Eucometis penicillata. Tangara cabecigrís.
Tachyphonus cristatus. Tangara crestifuego.
Tachyphonus rufiventer. Tangara crestiamarilla.
Tachyphonus surinamus. Tangara crestifulva.
Tachyphonus luctuosus. Tangara luctuosa.
Tachyphonus delatrii. Tangara de Delattre.
Tachyphonus coronatus. Tangara coronada.
Tachyphonus rufus. Tangara negra.
Tachyphonus phoenicius. Tangara de galones.
Lanio fulvus. Tangara fulva.
Lanio versicolor. Tangara aliblanca.
Lanio aurantius. Tangara gorjinegra.
Lanio leucothorax. Tangara gorjiblanca.
Ramphocelus sanguinolentus. Tangara acollarada.
Ramphocelus nigrogularis. Tangara enmascarada.
Ramphocelus dimidiatus. Tangara dorsirroja.
Ramphocelus melanogaster. Tangara del Huallaga.
Ramphocelus carbo. Tangara picoplata.
Ramphocelus bresilius. Tangara brasileña.
Ramphocelus passerinii. Tangara terciopelo.
Ramphocelus costaricensis. Tangara costarricense.
Ramphocelus flammigerus. Tangara flamígera.
Ramphocelus icteronotus. Tangara culigualda.
Thraupis episcopus. Tangara azuleja.
Thraupis sayaca. Tangara sayaca.
Thraupis glaucocolpa. Tangara glauca.
Thraupis cyanoptera. Tangara cianóptera.
Thraupis ornata. Tangara adornada.
Thraupis abbas. Tangara aliamarilla.
Thraupis palmarum. Tangara palmera.
Thraupis cyanocephala. Tangara coroniazul.
Thraupis bonariensis. Tangara naranjera.
Calochaetes coccineus. Tangara bermellón.
Cyanicterus cyanicterus. Tangara dorsiazul.
Bangsia arcaei. Tangara de Arcé.
Bangsia melanochlamys. Tangara negrigrualda.
Bangsia rothschildi. Tangara de Rothschild.
Bangsia edwardsi. Tangara de Edwards.
Bangsia aureocincta. Tangara del Tatamá.
Wetmorethraupis sterrhopterum. Tangara golinaranja.
Buthraupis montana. Tangara montana.
Buthraupis eximia. Tangara dorsiverde.
Buthraupis aureodorsalis. Tangara dorsidorada.
Buthraupis wetmorei. Tangara de Wetmore.
Anisognathus melanogenys. Tangara de Santa Marta.
Anisognathus lacrymosus. Tangara lacrimosa.
Anisognathus igniventris. Tangara ventriescarlata.
Anisognathus somptuosus. Tangara aliazul.
Anisognathus flavinucha. Tangara boliviana.
Anisognathus notabilis. Tangara barbinegra.
Chlorornis riefferii. Tangara lorito.

- Dubusia taeniata*. Tangara pechifulva.
Delothraupis castaneiventris. Tangara
 ventricastaña.
Stephanophorus diadematus. Tangara diademada.
Iridosornis porphyrocephalus. Tangara capi azul.
Iridosornis analis. Tangara goli amarilla.
Iridosornis jelskii. Tangara de Jelski.
Iridosornis rufivertex. Tangara coronidorada.
Iridosornis reinhardti. Tangara de Reinhardt.
Pipraeidea melanonota. Tangara de antifaz.
Chlorochrysa phoenicotis. Tangara verde.
Chlorochrysa calliparaea. Tangara orejinaranja.
Chlorochrysa nitidissima. Tangara multicolor.
Tangara mexicana. Tangara turquesa.
Tangara inornata. Tangara cenicienta.
Tangara cabanisi. Tangara chiapaneca.
Tangara palmeri. Tangara grisdorada.
Tangara chilensis. Tangara del paraíso.
Tangara fastuosa. Tangara sietecolores.
Tangara seledon. Tangara arcoiris.
Tangara cyanocephala. Tangara militar.
Tangara desmaresti. Tangara de Desmarest.
Tangara cyanoventris. Tangara ventri azul.
Tangara johannae. Tangara bigotuda.
Tangara schrankii. Tangara de Schrank.
Tangara florida. Tangara florida.
Tangara arthus. Tangara dorada.
Tangara icterocephala. Tangara goliplateada.
Tangara xanthocephala. Tangara coronigualda.
Tangara chrysotis. Tangara orejidorada.
Tangara parzudakii. Tangara carafuego.
Tangara xanthogastra. Tangara ventri amarilla.
Tangara punctata. Tangara puntosa.
Tangara guttata. Tangara pintoja.
Tangara varia. Tangara manchada.
Tangara rufigula. Tangara golirrufa.
Tangara gyrola. Tangara cabecibaya.
Tangara lavinia. Tangara alirrufa.
Tangara cayana. Tangara isabel.
Tangara cucullata. Tangara antillana.
Tangara peruviana. Tangara dorsinegra.
Tangara preciosa. Tangara preciosa.
Tangara vitriolina. Tangara matorralera.
Tangara meyerdeschauenseei. Tangara
 coroniverde.
Tangara rufigenis. Tangara carirrufa.
Tangara ruficervix. Tangara nuquirrufa.
Tangara labradorides. Tangara verdinegra.
Tangara cyanotis. Tangara cejiazul.
Tangara cyanicollis. Tangara cabeciazul.
Tangara larvata. Tangara cabecidorada.
Tangara nigrocincta. Tangara pechinegra.
Tangara nigroviridis. Tangara de lentejuelas.
Tangara dowii. Tangara caripinta.
Tangara fucosa. Tangara nuquiverde.
Tangara vassorii. Tangara azulinegra.
Tangara heinei. Tangara coroninegra.
Tangara phillipsi. Tangara del Sira.
Tangara viridicollis. Tangara dorsiplateada.
Tangara argyrofenges. Tangara dorsipajiza.
Tangara cyanoptera. Tangara cabecinegra.
Tangara velia. Tangara velia.
Tangara callophrys. Tangara opalina.
Tersina viridis. Tangara golondrina.
Dacnis albiventris. Dacnis ventriblanco.
Dacnis lineata. Dacnis carinegro.
Dacnis egregia. Dacnis egregio.
Dacnis flaviventer. Dacnis ventri amarillo.
Dacnis hartlaubi. Dacnis turquesa.
Dacnis nigripes. Dacnis patinegro.
Dacnis venusta. Dacnis muslirrojo.
Dacnis cayana. Dacnis azul.
Dacnis viguieri. Dacnis verdoso.
Dacnis berlepschi. Dacnis pechirrojo.
Cyanerpes nitidus. Mielerito piquicorto.
Cyanerpes lucidus. Mielerito reluciente.
Cyanerpes caeruleus. Mielerito cerúleo.
Cyanerpes cyaneus. Mielerito patirrojo.
Chlorophanes spiza. Mielerito verde.
Chlorophanes pulcherrimus. Mielerito collarejo.
Heterospingus xanthopygius. Tangara cejirroja.
Heterospingus rubrifrons. Tangara lomiazufrada.
Hemithraupis guira. Tangara güirrá.
Hemithraupis ruficapilla. Tangara cabecirrufa.
Hemithraupis flavicollis. Tangara gorjigualda.
Chrysothlypis chrysomelas. Tangara
 negri amarilla.
Erythrothlypis salmoni. Tangara rojiblanca.
Conirostrum speciosum. Conirrostro culirrufo.
Conirostrum leucogenys. Conirrostro orejiblanco.
Conirostrum bicolor. Conirrostro bicolor.
Conirostrum margaritae. Conirrostro pechigrís.
Conirostrum cinereum. Conirrostro cinéreo.
Conirostrum sitticolor. Conirrostro dorsiazul.
Conirostrum albifrons. Conirrostro coronado.
Conirostrum rufum. Conirrostro rufo.
Conirostrum tamarugense. Conirrostro
 de tamarugal.

- Conirostrum ferrugineiventre*. Conirrostro cejiblanco.
Oreomanes fraseri. Conirrostro gigante.
Xenodacnis parina. Dacnis andino.
Diglossa baritula. Pinchaflor ventricanelo.
Diglossa plumbea. Pinchaflor plomizo.
Diglossa sittoides. Pinchaflor ferrugíneo.
Diglossa venezuelensis. Pinchaflor venezolano.
Diglossa albilatera. Pinchaflor flanquiblanco.
Diglossa gloriosissima. Pinchaflor ventrírrufo.
Diglossa lafresnayii. Pinchaflor satinado.
Diglossa mystacalis. Pinchaflor bigotudo.
Diglossa gloriosa. Pinchaflor de Mérida.
Diglossa humeralis. Pinchaflor negro.
Diglossa brunneiventris. Pinchaflor gorjinegro.
Diglossa carbonaria. Pinchaflor carbonero.
Diglossa duidae. Pinchaflor del Duida.
Diglossa major. Pinchaflor grande.
Diglossa indigotica. Pinchaflor índigo.
Diglossa glauca. Pinchaflor glauco.
Diglossa caerulescens. Pinchaflor azulado.
Diglossa cyanea. Pinchaflor enmascarado.
Catamblyrhynchus diadema. Tangara peluda.
Urothraupis stolzmanni. Tangara de Stolzmann.
Euphonia elegantissima. Eufonia elegante.
Euphonia cyanocephala. Eufonia culidorada.
Euphonia musica. Eufonia antillana.
Euphonia jamaica. Eufonia jamaicana.
Euphonia plumbea. Eufonia plúmbea.
Euphonia affinis. Eufonia matorralera.
Euphonia luteicapilla. Eufonia coronigualda.
Euphonia chlorotica. Eufonia golipúrpura.
Euphonia trinitatis. Eufonia de Trinidad.
Euphonia concinna. Eufonia del Magdalena.
Euphonia saturata. Eufonia coroninaranja.
Euphonia finschi. Eufonia de Finsch.
Euphonia violacea. Eufonia violácea.
Euphonia lanirostris. Eufonia piquigruesa.
Euphonia hirundinacea. Eufonia gorjiamarilla.
Euphonia chalybea. Eufonia bronceada.
Euphonia fulvicrissa. Eufonia ventricanela.
Euphonia imitans. Eufonia coronipinta.
Euphonia gouldi. Eufonia olivácea.
Euphonia chrysopasta. Eufonia maquillada.
Euphonia mesochrysa. Eufonia verdosa.
Euphonia minuta. Eufonia culiblanca.
Euphonia annae. Eufonia coronirrufa.
Euphonia xanthogaster. Eufonia ventrinaranja.
Euphonia rufiventris. Eufonia ventrírrufa.
Euphonia pectoralis. Eufonia ventricastaña.
Euphonia cayennensis. Eufonia negra.
Chlorophonia flavirostris. Clorofonia acollarada.
Chlorophonia cyanea. Clorofonia nuquiazul.
Chlorophonia pyrrhophrys. Clorofonia pechicastaña.
Chlorophonia occipitalis. Clorofonia coroniazul.
Chlorophonia callophrys. Clorofonia cejidorada.
Nesospingus speculariferus. Tangara puertorriqueña.
Chlorospingus ophthalmicus. Clorospingo común.
Chlorospingus tacarcunae. Clorospingo del Tacarcuna.
Chlorospingus inornatus. Clorospingo del Pirre.
Chlorospingus semifuscus. Clorospingo oscuro.
Chlorospingus pileatus. Clorospingo cejiblanco.
Chlorospingus parvirostris. Clorospingo bigotudo.
Chlorospingus flavigularis. Clorospingo goliamarillo.
Chlorospingus flavovirens. Clorospingo verdiamarillo.
Chlorospingus canigularis. Clorospingo gorjigrís.
Piranga bidentata. Piranga estriada.
Piranga hepatica. Piranga hepática.
Piranga lutea. Piranga montana.
Piranga flava. Piranga bermeja.
Piranga rubra. Piranga roja.
Piranga roseogularis. Piranga yucateca.
Piranga olivacea. Piranga escarlata.
Piranga ludoviciana. Piranga carirroja.
Piranga leucoptera. Piranga aliblanca.
Piranga erythrocephala. Piranga cabecirroja.
Piranga rubriceps. Piranga capuchirroja.
Spindalis zena. Cigua cubana.
Spindalis nigricephala. Cigua jamaicana.
Spindalis dominicensis. Cigua de la Española.
Spindalis portoricensis. Cigua puertorriqueña.
Habia rubica. Habia coronirroja.
Habia fuscicauda. Habia gorjirroja.
Habia atrimaxillaris. Habia carinegrá.
Habia gutturalis. Habia sombría.
Habia cristata. Habia copetona.
Chlorothraupis carmioli. Tangara de Carmioli.
Chlorothraupis frenata. Tangara embridada.
Chlorothraupis olivacea. Tangara olivácea.
Chlorothraupis stolzmanni. Tangara pechioere.
Mitrospingus cassinii. Tangara carinegruzca.
Mitrospingus oleagineus. Tangara dorsioliva.

Phaenicophilus palmarum. Cuatro-ojos coroninegro.
Phaenicophilus poliocephalus. Cuatro-ojos coronigrís.
Calyptophilus frugivorus. Tangara dominicana.
Calyptophilus tertius. Tangara haitiana.
Rhodinocichla rosea. Tangara rosada.
Coereba flaveola. Platanero.

202. CARDINALIDAE (42 especies)

Spiza americana. Arrocero.
Pheucticus chrysopleus. Picogrueso amarillo.
Pheucticus tibialis. Picogrueso muslinegro.
Pheucticus chrysogaster. Picogrueso ventriamarillo.
Pheucticus aureoventris. Picogrueso dorsinegro.
Pheucticus ludovicianus. Picogrueso pechirroado.
Pheucticus melanocephalus. Picogrueso cabecinegro.
Cardinalis cardinalis. Cardenal norteño.
Cardinalis phoeniceus. Cardenal de La Guajira.
Cardinalis sinuatus. Cardenal pardo.
Caryothraustes polioaster. Picogrueso carinegro.
Caryothraustes canadensis. Picogrueso verdiamarillo.
Parkerthraustes humeralis. Picogrueso humeral.
Rhodothraupis celaeno. Picogrueso acollarado.
Periporphyrus erythromelas. Picogrueso rojinegro.
Saltator grossus. Pepitero pizarroso.
Saltator fuliginosus. Pepitero fuliginoso.
Saltator atriceps. Pepitero cabecinegro.
Saltator maximus. Pepitero gorjicanelo.
Saltator atripennis. Pepitero alinegro.
Saltator similis. Pepitero verdoso.
Saltator coerulescens. Pepitero grisáceo.
Saltator orenocensis. Pepitero del Orinoco.
Saltator maxillosus. Pepitero picudo.
Saltator nigriceps. Pepitero capuchinegro.
Saltator aurantirostris. Pepitero piquigualdo.
Saltator cinctus. Pepitero enmascarado.
Saltator atricollis. Pepitero gorjinegro.
Saltator rufiventris. Pepitero colorado.
Saltator albicollis. Pepitero antillano.
Saltator striatipectus. Pepitero listado.
Cyanoloxia glaucoaeurea. Picogrueso índigo.

Cyanocompsa cyanooides. Picogrueso negriazul.
Cyanocompsa brissonii. Picogrueso de Brisson.
Cyanocompsa parellina. Picogrueso azul.
Passerina caerulea. Azulillo grande.
Passerina cyanea. Azulillo índigo.
Passerina amoena. Azulillo lapislázuli.
Passerina versicolor. Azulillo morado.
Passerina ciris. Azulillo sietecolores.
Passerina rositae. Azulillo ventrirrosado.
Passerina leclancherii. Azulillo pechinaranja.

203. EMBERIZIDAE (326 especies)

Calcarius pictus. Escribano de Smith.
Calcarius lapponicus. Escribano lapón.
Calcarius ornatus. Escribano collarejo.
Rhynchophanes mccownii. Escribano de McCown.
Plectrophenax nivalis. Escribano nival.
Plectrophenax hyperboreus. Escribano de McKay.
Melophus lathami. Escribano crestado.
Latoucheornis siemsseni. Escribano azul.
Emberiza calandra. Escribano triguero. (1)
Emberiza citrinella. Escribano cerillo.
Emberiza leucocephalos. Escribano cabeciblanco.
Emberiza cia. Escribano montesino.
Emberiza godlewskii. Escribano de Godlewski.
Emberiza cioides. Escribano de Brandt.
Emberiza stewarti. Escribano de Stewart.
Emberiza jankowskii. Escribano de Jankowski.
Emberiza buchanani. Escribano cabecigrís.
Emberiza cineracea. Escribano cinéreo.
Emberiza hortulana. Escribano hortelano.
Emberiza caesia. Escribano ceniciento.
Emberiza cirulus. Escribano soteño.
Emberiza sahari. Escribano sahariano.
Emberiza striolata. Escribano estriado.
Emberiza impetuani. Escribano alaudino.
Emberiza tihapisi. Escribano canelo.
Emberiza socotrana. Escribano de Socotora.
Emberiza capensis. Escribano de El Cabo.
Emberiza tristrami. Escribano de Tristram.
Emberiza fucata. Escribano orejudo.
Emberiza pusilla. Escribano pigmeo.
Emberiza chrysophrys. Escribano cejigualdo.
Emberiza rustica. Escribano rústico.
Emberiza elegans. Escribano elegante.

- Emberiza aureola*. Escribano aureolado.
Emberiza flaviventris. Escribano pechidorado.
Emberiza polioptera. Escribano somalí.
Emberiza affinis. Escribano culipardo.
Emberiza cabanisi. Escribano de Cabanis.
Emberiza rutila. Escribano herrumbroso.
Emberiza koslowi. Escribano tibetano.
Emberiza melanocephala. Escribano cabecinegro.
Emberiza bruniceps. Escribano carirrojo.
Emberiza sulphurata. Escribano japonés.
Emberiza spodocephala. Escribano enmascarado.
Emberiza variabilis. Escribano gris.
Emberiza pallasi. Escribano de Pallas.
Emberiza yessoensis. Escribano culiocre.
Emberiza schoeniclus. Escribano palustre.
Calamospiza melanocorys. Chingolo albinegro.
Passerella iliaca. Chingolo zorruno.
Passerella schistacea. Chingolo pizarroso.
Passerella megarhyncha. Chingolo picogruoso.
Passerella unalaschensis. Chingolo fuliginoso.
Passerella arborea. Chingolo arbóreo.
Junco vulcani. Junco de los volcanes.
Junco phaeonotus. Junco ojilumbre.
Junco hyemalis. Junco pizarroso.
Zonotrichia capensis. Chingolo común.
Zonotrichia querula. Chingolo de Harris.
Zonotrichia leucophrys. Chingolo coroniblanco.
Zonotrichia albicollis. Chingolo gorjiblanco.
Zonotrichia atricapilla. Chingolo coronidorado.
Melospiza melodia. Chingolo cantor.
Melospiza lincolni. Chingolo de Lincoln.
Melospiza georgiana. Chingolo pantanero.
Passerculus sandwichensis. Chingolo sabanero.
Passerculus guttatus. Chingolo de Belding.
Passerculus rostratus. Chingolo picudo.
Passerculus sanctorum. Chingolo de las San Benito.
Ammodramus maritimus. Chingolo costero.
Ammodramus nelsoni. Chingolo de Nelson.
Ammodramus caudacutus. Chingolo colifino.
Ammodramus leconteii. Chingolo de Le Conte.
Ammodramus bairdii. Chingolo de Baird.
Ammodramus henslowii. Chingolo de Henslow.
Ammodramus savannarum. Chingolo saltamontes.
Ammodramus humeralis. Chingolo pajonalero.
Ammodramus aurifrons. Chingolo cejigualdo.
Xenospiza baileyi. Chingolo serrano.
Spizella passerina. Chingolo cejiblanco.
Spizella pusilla. Chingolo campestre.
Spizella wortheni. Chingolo de Worthen.
Spizella atrogularis. Chingolo barbinegro.
Spizella pallida. Chingolo pálido.
Spizella breweri. Chingolo de Brewer.
Poocetes gramineus. Chingolo coliblanco.
Chondestes grammacus. Chingolo arlequín.
Amphispiza quinquestriata. Chingolo cincorrayas.
Amphispiza bilineata. Chingolo gorjinegro.
Artemisiospiza belli. Chingolo de Bell.
Artemisiospiza nevadensis. Chingolo de Nevada.
Rhynchospiza stolzmanni. Chingolo de Tumbes.
Rhynchospiza strigiceps. Chingolo coronicastaño.
Peucaea ruficauda. Chingolo cabecilistado.
Peucaea humeralis. Chingolo pechinegro.
Peucaea mystacalis. Chingolo embridado.
Peucaea sumichrasti. Chingolo colicanela.
Peucaea carpalis. Chingolo alirrufo.
Peucaea cassinii. Chingolo de Cassin.
Peucaea aestivalis. Chingolo de Bachman.
Peucaea botterii. Chingolo de Botteri.
Arremonops rufivirgatus. Cerquero oliváceo.
Arremonops tocuyensis. Cerquero de El Tocuyo.
Arremonops chloronotus. Cerquero dorsiverde.
Arremonops conirostris. Cerquero negrilistado.
Arremon taciturnus. Cerquero pectoral.
Arremon semitorquatus. Cerquero semiacollarado.
Arremon franciscanus. Cerquero franciscano.
Arremon flavirostris. Cerquero piquiamarillo.
Arremon aurantirostris. Cerquero piquinaranja.
Arremon schlegeli. Cerquero alidorado.
Arremon abeillei. Cerquero coroninegro.
Arremon brunneinucha. Cerquero coronicastaño.
Arremon virenticeps. Cerquero verdilistado.
Arremon torquatus. Cerquero cabecilistado.
Arremon costaricensis. Cerquero costarricense.
Arremon atricapillus. Cerquero cabecinegro.
Arremon basilicus. Cerquero de Bangs.
Arremon perijanus. Cerquero de Perijá.
Arremon assimilis. Cerquero picofino.
Arremon phaeopleurus. Cerquero de Sclater.
Arremon phygas. Cerquero de Berlepsch.
Arremon crassirostris. Cerquero carisucio.
Arremon castaneiceps. Cerquero capirrufo.

- Oreothraupis arremonops*. Cerquero tangerino.
Pezopetes capitalis. Cerquero patigrande.
Pselliophorus tibialis. Cerquero musliamarillo.
Pselliophorus luteoviridis. Cerquero verdiamarillo.
Atlapetes pileatus. Atlapetes coronirrufo.
Atlapetes albofrenatus. Atlapetes bigotudo.
Atlapetes semirufus. Atlapetes semirrufo.
Atlapetes personatus. Atlapetes de tepuy.
Atlapetes albinucha. Atlapetes nuquiblanco.
Atlapetes melanocephalus. Atlapetes de Santa Marta.
Atlapetes pallidinuca. Atlapetes nuquipálido.
Atlapetes flaviceps. Atlapetes cabecigualdo.
Atlapetes fuscoolivaceus. Atlapetes sombrío.
Atlapetes tricolor. Atlapetes tricolor.
Atlapetes leucopis. Atlapetes embridado.
Atlapetes latinuchus. Atlapetes pechiamarillo.
Atlapetes blancae. Atlapetes antioqueño.
Atlapetes rufigenis. Atlapetes orejirrufo.
Atlapetes forbesi. Atlapetes de Apurímac.
Atlapetes melanopsis. Atlapetes de anteojos.
Atlapetes schistaceus. Atlapetes pizarroso.
Atlapetes leucopterus. Atlapetes aliblanco.
Atlapetes albiceps. Atlapetes cabeciblanco.
Atlapetes pallidiceps. Atlapetes cabecipálido.
Atlapetes seebohmi. Atlapetes de Seebohm.
Atlapetes nationi. Atlapetes ventrirrufo.
Atlapetes canigenis. Atlapetes de Cuzco.
Atlapetes terborghi. Atlapetes de Vilcabamba.
Atlapetes melanolaemus. Atlapetes carinegro.
Atlapetes rufinucha. Atlapetes nuquirrufo.
Atlapetes fulviceps. Atlapetes cabecirrufo.
Atlapetes citrinellus. Atlapetes amarillo.
Pipilo ocai. Toquí acollarado.
Pipilo chlorurus. Toquí coliverde.
Pipilo maculatus. Toquí moteado.
Pipilo erythrophthalmus. Toquí flanquirrufo.
Melospiza bicarua. Toquí cuatro-ojos.
Melospiza leucotis. Toquí orejiblanco.
Pyrgisoma kieneri. Toquí nuquirrufo.
Pyrgisoma fuscum. Toquí pardo.
Pyrgisoma albicollis. Toquí oaxaqueño.
Pyrgisoma crissalis. Toquí californiano.
Pyrgisoma aberti. Toquí de Abert.
Aimophila ruficeps. Chingolo coronirrufo.
Aimophila rufescens. Chingolo rojizo.
Aimophila notosticta. Chingolo oaxaqueño.
Torreornis inexpectata. Chingolo de la Ciénaga.
Oriturus superciliosus. Chingolo rayado.
Porphyrospiza caeruleascens. Yal azul.
Phrygilus alaudinus. Yal platero.
Phrygilus atriceps. Yal cabecinegro.
Phrygilus punensis. Yal peruano.
Phrygilus gayi. Yal cabecigrís.
Phrygilus patagonicus. Yal patagón.
Phrygilus fruticeti. Yal pechinegro.
Phrygilus carbonarius. Yal carbonero.
Phrygilus unicolor. Yal plumizo.
Phrygilus plebejus. Yal plebeyo.
Phrygilus dorsalis. Yal dorsirrojo.
Phrygilus erythronotus. Yal gorjiblanco.
Melanodera melanodera. Yal cejiblanco.
Melanodera xanthogramma. Yal cejiamarillo.
Rowettia goughensis. Yal de Gough.
Nesospiza acunhae. Yal de la Inaccesible.
Nesospiza questi. Yal de la Nightingale.
Nesospiza wilkinsi. Yal de Wilkins.
Haplospiza rustica. Yal pizarroso.
Haplospiza unicolor. Yal unicolor.
Acanthidops bairdi. Yal costarricense.
Lophospingus pusillus. Soldadito común.
Lophospingus griseocristatus. Soldadito gris.
Donacospiza albifrons. Cachilo canela.
Diuca speculifera. Diuca aliblanca.
Diuca diuca. Diuca común.
Idiopsar brachyurus. Yal colicorto.
Piezorina cinerea. Yal cinéreo.
Xenospingus concolor. Yal picofino.
Incaspiza pulchra. Incaspiza alirrufo.
Incaspiza personata. Incaspiza dorsirrufo.
Incaspiza ortizi. Incaspiza aligrís.
Incaspiza laeta. Incaspiza bigotudo.
Incaspiza watkinsi. Incaspiza chico.
Poospiza thoracica. Monterita pectoral.
Poospiza boliviana. Monterita boliviana.
Poospiza alticola. Monterita de Cajamarca.
Poospiza hypocondria. Monterita pechigrís.
Poospiza erythrophrys. Monterita cejirrufo.
Poospiza ornata. Monterita canela.
Poospiza nigrorufa. Monterita sietevestidos.
Poospiza lateralis. Monterita culirrufo.
Poospiza cabanisi. Monterita de Cabanis.
Poospiza rubecula. Monterita pechirrufo.
Poospiza caesar. Monterita pechicastaña.
Poospiza hispaniolensis. Monterita collareja.
Poospiza torquata. Monterita acollarada.
Poospiza melanoleuca. Monterita cabecinegra.

- Poospiza cinerea*. Monterita cinérea.
Compsospiza garleppi. Monterita de Cochabamba.
Compsospiza baeri. Monterita de Tucumán.
Sicalis citrina. Chirigüe citrino.
Sicalis lutea. Chirigüe puneño.
Sicalis uropigyalis. Chirigüe culigualdo.
Sicalis luteocephala. Chirigüe cabecigualdo.
Sicalis auriventris. Chirigüe grande.
Sicalis olivascens. Chirigüe oliváceo.
Sicalis lebruni. Chirigüe austral.
Sicalis columbiana. Chirigüe frentinaranja.
Sicalis flaveola. Chirigüe azafranado.
Sicalis luteola. Chirigüe sabanero.
Sicalis raimondii. Chirigüe de Raimondi.
Sicalis taczanowskii. Chirigüe de Taczanowski.
Emberizoides herbicola. Coludo colicuña.
Emberizoides ypiranganus. Coludo chico.
Emberizoides duidae. Coludo del Duida.
Embernagra platensis. Coludo verdón.
Embernagra longicauda. Coludo gorjipálido.
Charitospiza eucosma. Monterita crestada.
Coryphaspiza melanotis. Cachilo enmascarado.
Coryphospingus pileatus. Soldadito capirogado.
Coryphospingus cucullatus. Soldadito crestirrojo.
Rhodospingus cruentus. Soldadito carmesí.
Gubernatrix cristata. Gobernador crestado.
Paroaria coronata. Cardenilla crestada.
Paroaria dominicana. Cardenilla dominica.
Paroaria nigrogenis. Cardenilla enmascarada.
Paroaria baeri. Cardenilla frentirroja.
Paroaria gularis. Cardenilla capirroja.
Paroaria capitata. Cardenilla piquigualda.
Volatinia jacarina. Semillero volatinero.
Sporophila frontalis. Semillero frentiblanco.
Sporophila falcirostris. Semillero picudo.
Sporophila schistacea. Semillero pizarroso.
Sporophila plumbea. Semillero plumizo.
Sporophila corvina. Semillero variable.
Sporophila intermedia. Semillero intermedio.
Sporophila americana. Semillero aliblanco.
Sporophila murallae. Semillero de Caquetá.
Sporophila torqueola. Semillero cuelliblanco.
Sporophila collaris. Semillero acollarado.
Sporophila bouvronides. Semillero de Lesson.
Sporophila lineola. Semillero overo.
Sporophila luctuosa. Semillero negriblanco.
Sporophila nigricollis. Semillero ventriamarillo.
Sporophila ardesiaca. Semillero de Dubois.
Sporophila caerulescens. Semillero corbatita.
Sporophila albogularis. Semillero gorjiblanco.
Sporophila leucoptera. Semillero ventriblanco.
Sporophila peruviana. Semillero peruano.
Sporophila simplex. Semillero simple.
Sporophila telasco. Semillero gorjicastaño.
Sporophila nigrorufa. Semillero rojinegro.
Sporophila bouvreuil. Semillero capinegro.
Sporophila minuta. Semillero pechirrufo.
Sporophila hypoxantha. Semillero ventricanela.
Sporophila hypochroma. Semillero culirrufo.
Sporophila ruficollis. Semillero gorjioscuro.
Sporophila palustris. Semillero palustre.
Sporophila castaneiventris. Semillero ventricastaño.
Sporophila cinnamomea. Semillero castaño.
Sporophila melanogaster. Semillero ventrinegro.
Oryzoborus funereus. Semillero piquigrueso.
Oryzoborus angolensis. Semillero curió.
Oryzoborus nuttingi. Semillero nicaragüense.
Oryzoborus crassirostris. Semillero piquigrande.
Oryzoborus maximiliani. Semillero de Maximilian.
Oryzoborus atrirostris. Semillero piquinegro.
Dolospingus fringilloides. Semillero nuquiblanco.
Amaurospiza concolor. Semillero azul.
Amaurospiza moesta. Semillero negruzco.
Amaurospiza carrizalensis. Semillero de carrizal.
Catamenia analis. Semillero colifajado.
Catamenia inornata. Semillero sencillo.
Catamenia homochroa. Semillero paramero.
Euneornis campestris. Semillero azulillo.
Tiaris canorus. Semillero canoro.
Tiaris olivaceus. Semillero tomeguín.
Tiaris obscurus. Semillero oscuro.
Tiaris bicolor. Semillero biocolor.
Tiaris fuliginosus. Semillero fuliginoso.
Loxipasser anoxanthus. Semillero jamaicano.
Melopyrrha nigra. Semillero negrito.
Loxigilla portoricensis. Semillero puertorriqueño.
Loxigilla violacea. Semillero prieto.
Loxigilla noctis. Semillero gorjirrojo.
Loxigilla barbadensis. Semillero de Barbados.
Melanospiza richardsoni. Semillero de Santa Lucía.

- Certhidea olivacea*. Pinzón de Darwin oliváceo.
Certhidea fusca. Pinzón de Darwin gris.
Platypsiza crassirostris. Pinzón de Darwin vegetariano.
Pinaroloxias inornata. Pinzón de Darwin de la Cocos.
Camarhynchus pallidus. Pinzón de Darwin carpintero.
Camarhynchus heliobates. Pinzón de Darwin manglero.
Camarhynchus psittacula. Pinzón de Darwin lorito.
Camarhynchus pauper. Pinzón de Darwin modesto.
Camarhynchus parvulus. Pinzón de Darwin chico.
Geospiza difficilis. Pinzón de Darwin picofino.
Geospiza scandens. Pinzón de Darwin de los cactus.
Geospiza conirostris. Pinzón de Darwin conirrostro.
Geospiza magnirostris. Pinzón de Darwin picogordo.
Geospiza fortis. Pinzón de Darwin picomediano.
Geospiza fuliginosa. Pinzón de Darwin fuliginoso.
Saltaticula multicolor. Pepitero-chico.
- 204. ICTERIDAE (111 especies)**
Amblycercus holosericeus. Cacique piquclaro.
Cacicus chrysopterus. Cacique aliamarillo.
Cacicus koepckeae. Cacique de Koepcke.
Cacicus sclateri. Cacique ecuatoriano.
Cacicus leucoramphus. Cacique montano norteño.
Cacicus chrysonotus. Cacique montano sureño.
Cacicus uropygialis. Cacique subtropical.
Cacicus microrhynchus. Cacique lomiescarlata.
Cacicus haemorrhous. Cacique lomirrojo.
Cacicus cela. Cacique lomiamarillo.
Ocyalus latirostris. Cacique colibandeado.
Clypicterus oseryi. Cacique de yelmo.
Procacicus solitarius. Cacique solitario.
Cassiculus melanicterus. Cacique mexicano.
Psarocolius wagleri. Cacique cabecicastaño.
Psarocolius atrovirens. Cacique verdioscuro.
Psarocolius angustifrons. Cacique dorsirrufo.
Psarocolius decumanus. Cacique crestado.
Psarocolius viridis. Cacique verde.
Psarocolius yuracares. Cacique amazónico.
Psarocolius bifasciatus. Cacique de Pará.
Psarocolius montezuma. Cacique de Moctezuma.
Psarocolius guatimozinus. Cacique negro.
Psarocolius cassini. Cacique de Cassin.
Icterus parisorum. Turpial de Scott.
Icterus graduacauda. Turpial de Audubon.
Icterus chrysater. Turpial dorsidorado.
Icterus galbula. Turpial de Baltimore.
Icterus abeillei. Turpial dorsinegro.
Icterus pustulatus. Turpial dorsilistado.
Icterus bullockii. Turpial de Bullock.
Icterus leucopteryx. Turpial jamaicano.
Icterus auratus. Turpial yucateco.
Icterus nigrogularis. Turpial amarillo.
Icterus gularis. Turpial de Altamira.
Icterus mesomelas. Turpial coliamarillo.
Icterus pectoralis. Turpial pechpinto.
Icterus graceannae. Turpial aliblanco.
Icterus icterus. Turpial venezolano.
Icterus jamacaii. Turpial brasileño.
Icterus croconotus. Turpial amazónico.
Icterus maculialatus. Turpial alibarrado.
Icterus wagleri. Turpial culinegro.
Icterus cucullatus. Turpial enmascarado.
Icterus prothemelas. Turpial cabecinegro.
Icterus spurius. Turpial castaño.
Icterus fuertesi. Turpial de Fuertes.
Icterus northropi. Turpial de las Bahamas.
Icterus melanopsis. Turpial cubano.
Icterus dominicensis. Turpial de la Española.
Icterus bonana. Turpial de Martinica.
Icterus laudabilis. Turpial de Santa Lucía.
Icterus oberi. Turpial de Montserrat.
Icterus portoricensis. Turpial puertorriqueño.
Icterus auricapillus. Turpial coroninaranja.
Icterus chrysocephalus. Turpial moriche.
Icterus cayanensis. Turpial boyerito.
Icterus pyrrhopterus. Turpial variable.
Nesopsar nigerrimus. Zanate jamaicano.
Ptiloxena atrovioleacea. Zanate cubano.
Dives dives. Zanate cantor.
Dives warczewiczi. Zanate matorralero.
Quiscalus quiscula. Zanate común.
Quiscalus nicaraguensis. Zanate nicaragüense.
Quiscalus lugubris. Zanate caribeño.
Quiscalus niger. Zanate antillano.

Quiscalus mexicanus. Zanate mexicano.
Quiscalus major. Zanate marismeño.
Euphagus carolinus. Zanate canadiense.
Euphagus cyanocephalus. Zanate de Brewer.
Molothrus rufoaxillaris. Tordo chillón.
Molothrus oryzivorus. Tordo gigante.
Molothrus aeneus. Tordo ojirrojo.
Molothrus armenti. Tordo chico.
Molothrus ater. Tordo cabecipardo.
Molothrus bonariensis. Tordo renegrado.
Agelaius phoeniceus. Sargento alirrojo.
Agelaius tricolor. Sargento tricolor.
Agelaius assimilis. Sargento cubano.
Agelaius humeralis. Sargento humeral.
Agelaius xanthomus. Sargento puertorriqueño.
Macroagelaius subalaris. Chango colombiano.
Macroagelaius inthurni. Chango de tepuy.
Lamprosar tanagrinus. Chango terciopelo.
Gymnomystax mexicanus. Chango oriolino.
Hypopyrrhus pyrohypogaster. Chango ventrirrojo.
Curaeus curaeus. Tordo patagón.
Curaeus forbesi. Chango de Forbes.
Amblyramphus holosericeus. Federal.
Gnorimopsar chopi. Chopí.
Agelasticus thilius. Varillero aliamarillo.
Agelasticus xanthophthalmus. Varillero ojipálido.

Agelasticus cyanopus. Varillero negro.
Chrysomus icterocephalus. Varillero capuchino.
Chrysomus ruficapillus. Varillero congo.
Xanthopsar flavus. Tordo amarillo.
Pseudoleistes guirahuro. Tordo güirahuró.
Pseudoleistes virescens. Tordo pechiamarillo.
Agelaioides badius. Tordo músico.
Agelaioides fringillarius. Tordo de Spix.
Oreopsar bolivianus. Tordo boliviano.
Xanthocephalus xanthocephalus. Tordo cabeciamarillo.
Dolichonyx oryzivorus. Tordo charlatán.
Sturnella militaris. Loica pechirroja.
Sturnella superciliaris. Loica cejiblanca.
Sturnella defilippii. Loica pampeana.
Sturnella bellicosa. Loica peruana.
Sturnella loyca. Loica común.
Sturnella lilianae. Pradero de Lilian.
Sturnella magna. Pradero oriental.
Sturnella neglecta. Pradero occidental.

RAZONES DE LOS CAMBIOS EN LA LISTA PATRÓN

1. Se incorpora un “generoide” para situar mejor dentro de la lista mundial a la especie en cuestión (triguero cambia a escribano triguero).